

# Mitteilungen

## der Gemeinde Möttingen

Öffnungszeiten Gemeindeamt: Dienstags geschlossen!

Montag: 8.00 - 12.00 Uhr, Mittwoch: 8.00 - 12.00 Uhr, Donnerstag: 8.00 - 12.00 u. 13.00 - 18.30 Uhr, Freitag: 8.00 - 13.00 Uhr

Nichtamtliche Nachrichten  
der Gemeinde Möttingen

mit den Ortsteilen

Möttingen  
Balgheim  
Appetshofen  
Lierheim  
Kleinsorheim  
Enkingen



**Erscheinen:** Monatlich  
**Anzeigenschluss:** 25`ter des Vormonats  
bis spätestens 8.00 Uhr  
**Anzeigenpreis:** 3,00 Euro/cm Texthöhe  
**Anschrift:** Gemeinde Möttingen  
Pfarrgasse 6  
86753 Möttingen  
**Telefon:** 09083/9610-0  
**Telefax:** 09083/9610-15  
**Internet:** [www.moettingen.de](http://www.moettingen.de)  
**e-mail:** [gemeinde@moettingen.de](mailto:gemeinde@moettingen.de)

**Bankverbindung:**

Raiba-Voba Ries eG BLZ 720 693 29, Kto. 641 036 7  
Sparkasse Nördlingen BLZ 722 500 00, Kto. 105 023

**Verantwortlich für den Inhalt  
der Gemeindebekanntmachungen:**  
1. Bgm. der Gemeinde Möttingen  
Erwin Seiler

Nummer 10/2011 - Im Oktober 2011

### Gemeindebekanntmachungen



Liebe Möttinger Bürgerinnen und Bürger,  
sehr geehrte Gäste der Donau-Ries-Ausstellung,

jetzt ist es endlich wieder soweit! Am  
29. September öffnet die Donau-Ries-Ausstellung  
auf der Kaiserwiese wieder ihre Pforten.

Ich darf Sie persönlich und im Namen der  
Gemeinde Möttingen recht herzlich zur  
14. Donau-Ries-Ausstellung vom 29.09. bis  
03.10.2011 nach Nördlingen einladen.

#### Gemeinschaftshalle „M“ wie Möttingen

Ich würde mich sehr freuen, wenn ich Sie als  
Besucher der Ausstellung in der Möttingen  
Gemeinschaftshalle „M“ (wie Möttingen) begrüßen  
dürfte. Die Donau-Ries-Ausstellung – die täglich  
von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet ist – ist weit über  
die Landkreisgrenzen hinaus bekannt und hat einen  
sehr guten Ruf.

#### Gemeinde Möttingen und Möttinger Werbegemeinschaft seit 2003 mit dabei!

Die Möttinger Werbegemeinschaft und die  
Gemeinde sind seit 2003 ununterbrochen mit dabei  
und haben heuer zum fünften Mal eine komplette  
Halle bei der Verbraucherausstellung angemietet.  
Anfangs noch allein auf weiter Flur, hat die  
Gemeinschaftsaktion der Gemeinde Möttingen mit  
den Gewerbebetrieben inzwischen auch mehrere

Nachahmer gefunden. Die Hallengestaltung wurde von den Betrieben seit der Ausstellung 2003 in Nördlingen stetig weiterentwickelt und verbessert. Die Halle vermittelt dem Besucher ein geschlossenes und harmonisches Bild. Im Zelt herrscht eine sehr angenehme Atmosphäre zum Schauen und Informieren.

### **Nähe zum Verbraucher ist ein wichtiger Faktor und hat einen ganz besonderen Reiz**

Die Ausstellung ist für uns Möttinger ein ideales Schaufenster, in dem wir unsere Produktpalette und Dienstleistungen der interessierten Bevölkerung kundennah präsentieren können. Dies kommt auch den Bedürfnissen der Verbraucherinnen und Verbraucher entgegen, die sich vor Ort umfassend über die Möttinger Betriebe und Dienstleister informieren können. Durch die Kundennähe können die örtlichen Betriebe schnell auf verändertes Kaufverhalten sowie neue Wünsche und Bedürfnisse reagieren. Die bei örtlichen Gewerbeschauen vorherrschende Nähe zum Verbraucher hat für die Anbieter einen ganz besonderen Reiz. Dass dieser „besondere Reiz“ auch in der Möttinger Halle vorhanden ist, haben die vergangenen Ausstellungen immer wieder bewiesen. Denn jeder kann sich hier informieren, vergleichen und über Angebote und Möglichkeiten in seiner Umgebung einen umfassenden Eindruck gewinnen.

### **Gemeinsam sind wir stark!**

Unter dem Motto „*Gemeinsam sind wir stark*“ haben sich in der Möttinger Halle folgende Firmen und Betriebe zusammengefunden:

Zimmerei-Holzbau Enßlin, Baywa AG Möttingen, Baumschule Friedrich Eberhardt, Küchen Eberhardt, Gruber Haustechnik, Agrarhandel Link mit Marias Bücherstube, Eierteigwaren Mühlbacher, Baumann Elektrotechnik, Schreinerei Strobel, MST Türsysteme, die Gemeinde Möttingen und nicht zuletzt die Möttinger Vereine.

Bei einem Rundgang durch das Gemeinschaftszelt „M“ bekommen die Besucher einiges geboten. Beim Gemeindestand gibt es Information über die Einheitsgemeinde Möttingen und das neue „**Baugebiet Baadfeld II**“ wird vorgestellt. Ab 2012 wird das Gebiet mit 28 Bauplätzen den bauwilligen Bürgern zur Verfügung stehen. Gleich nebenan kann man seinen Wohnhausneubau planen, Angebote über den Innenausbau einholen, sich über den Heizungs- und Sanitärbereich informieren und gleich die Einrichtung seiner neuen Küche anschauen.

Die anschließende Gartengestaltung fällt bei dem Pflanz- und Gartenmöbelangebot nicht schwer. Vorräte für's neue Eigenheim und Futterartikel für Haustiere können gleich mitgenommen werden. Alles in allem eine runde Sache!

Kundenfreundlichkeit, fachmännische Beratung und ein guter Service gehören zu den Stärken der Betriebe und Dienstleister in der Möttinger Halle „M“.

### **Für's leibliche Wohl und Unterhaltung ist gesorgt!**

Die Vereine aus allen Möttinger Ortsteilen werden Sie an fünf Tagen mit Kaffee, selbstgebackenen Kuchen und Rieser Kuchle verwöhnen. Beim Vereinsstand können Sie gemütlich einen Kaffee mit Kuchen genießen und das Gesehene und Erlebte Revue passieren lassen.

Frau Gerda Schupp-Schied, von den Brauchtumsfreunden Appetshofen- Lierheim, wird an zwei Tagen beim Vereinstand der Halle „M“ eine Reportage „über'd Strümpf“ vortragen. Frau Schupp-Schied ist bekannt durch ihre humorvollen Veröffentlichungen aus der „Vergangenheit des Rieses“ in der heimischen Presse.

### **Dank an alle Organisatoren und Beteiligten**

Der langjährigen Organisatorin Lisbeth Gruber, den Mitorganisatoren Friedrich Deffner und Thomas Berndorfer, den Vereinen, den Betrieben und allen, die sich für die Möttinger Halle „M“ einsetzen und Verantwortung übernommen haben, danke ich ganz herzlich.

Ich wünsche der Donau-Ries-Ausstellung einen erfolgreichen Verlauf, den Organisatoren die beste Resonanz, den ausstellenden Unternehmen vielfältige und lohnende Kontakte sowie gute Geschäfte und den sicher zahlreichen Besucherinnen und Besuchern einen angenehmen Aufenthalt und ein paar angenehme Stunden in Nördlingen.

Erwin Seiler, 1. Bgm. Gemeinde Möttingen.

### **Termin Gemeinderatssitzung:**

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am

**Montag, den 10.10.2011, um 20.00 Uhr,**

im Sitzungssaal im Gemeindeamt Möttingen statt.  
Änderung vorbehalten!

## **➔ Recyclingtermine/Abfuhrtermine:**

### \* **Papiertonnenleerung:**

Im Oktober am Montag, den 17.10.2011 und im November am Montag, den 14.11.2011.

### \* **Papiertonnenleerung in Balgheim:**

Im Oktober am Mittwoch, den 26.10.2011 und im November am Montag, den 23.11.2011.

### \* **Abholung gelber Sack:**

Im Oktober am Donnerstag, den 20.10.2011 und im November am Donnerstag, den 17.11.2011.

### \* **Abholung gelber Sack in Balgheim:**

Im Oktober am Freitag, den 28.10.2011 und im November am Freitag, den 25.11.2011.

### \* **Restmüllabfuhr außer Enkingen (14-tägig):**

Im Oktober am Freitag, den 07.10.2011 und am Donnerstag, den 20.10.2011.

### \* **Restmüllabfuhr in Enkingen (14-tägig):**

Im Oktober am Dienstag, den 11.10.2011 und am Dienstag, den 25.10.2011.

### \* **Biotonnenabfuhr in Möttingen, Balgheim und Kleinsorheim:**

Im Oktober am Dienstag, den 04.10.2011 und jeweils am Montag den 10.10., 17.10., 24.10. und 31.10.2011.

### \* **Biotonnenabfuhr in Appetshofen/Lierheim:**

Im Oktober am Mittwoch, den 05.10.2011 und jeweils am Dienstag, den 11.10., 18.10. und 25.10.2011.

### \* **Biotonnenabfuhr in Enkingen:**

Im Oktober am Freitag, den 07.10.2011 und jeweils am Donnerstag, den 13.10., 20.10. und 27.10.2011.

## **Recyclinghof Möttingen:**

Der Recyclinghof an der Balgheimer Straße ist jeden Samstag von 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

### **ACHTUNG! PROBLEMMÜLL!!**

Am **Freitag, den 21.10.2011**, auf dem Parkplatz vor dem Feuerwehrgerätehaus in Möttingen, von 14.45 bis 15.45 Uhr.

## **➔ Öffnungszeiten der gemeindlichen Holzhäckselplätze:**

+ **Appetshofen:** jeden ersten Samstag im Monat von 10.00 – 12.00 Uhr. Im Oktober am 01.10.2011.

+ **Balgheim:** jeden zweiten Samstag im Monat von 10.00 – 12.00 Uhr. Im Oktober am 08.10.2011.

+ **Kleinsorheim:** jeden dritten Samstag im Monat von 10.00 – 12.00 Uhr. Im Oktober am 15.10.2011.

## **➔ Fundamt (Telefon 9610-14):**

- Im Gemeindebereich Möttingen wurde eine weinrote Sweatjacke mit Kapuze gefunden.

## **➔ Neue Erdenbürger in Möttingen:**

✚ Annemarie Schön, geb. am 01.09.2011 in Nördlingen, Tochter von Kerstin und Markus Schön aus Lierheim.

✚ Amelie Häfele, geb. am 04.09.2011 in Nördlingen, Tochter von Claudia und Thomas Häfele aus Möttingen.

## **➔ Die Ehe haben geschlossen:**

Frau Simone Bissinger geb. Maier und Herr Bernhard Bissinger aus Möttingen am 17.09.2011

## **➔ EDV-Umstellung im Gemeindeamt Möttingen:**

Bei der Gemeinde Möttingen findet in der Zeit vom  
**17.10.2011 bis 21.10.2011**

eine EDV-Umstellung statt. In dieser Zeit ist mit erhöhten Behinderungen zu rechnen.

Zeitweise wird gar keine EDV-Sachbearbeitung möglich sein. Der Parteiverkehr kann deshalb nur sehr eingeschränkt wahrgenommen werden. Wir bitten alle Bürger, wenn möglich, die Termine vorzuerlegen oder auf die darauf folgende Woche zu schieben. Wir bitten um Ihr Verständnis!

## **➔ Balgheim, Reimlinger Straße – bitte langsam fahren:**

Auf Grund der hohen Staubentwicklung bittet die Gemeindeverwaltung alle fahrberechtigten Verkehrsteilnehmer und die Anlieger im Bereich der Baustelle um langsames und rücksichtsvolles Fahren. Vielen Dank!

*Folgenden Artikel entnehmen wir den Rieser Nachrichten vom 19.09.2011:*

## **Sandra Heuberger leitet VHS' Möttingen**

Die Geschäftsstelle der Rieser Volkshochschule in Möttingen hat eine neue Leiterin. Sandra Heuberger übernimmt ab dem Herbstsemester 2011 diese Aufgabe. Der Vorsitzende, Nördlingens Oberbürgermeister Hermann Faul, Bürgermeister Erwin Seiler und VHS-Geschäftsführer Peter Schiele dankten Sandra Heuberger für ihre Bereitschaft, diese Aufgabe ehrenamtlich zu übernehmen und begrüßten sie im Rathaus in Nördlingen.



Unser Bild zeigt von links Hermann Faul, Sandra Heuberger, Erwin Seiler sowie Peter Schiele (Bild Gemeinde Möttingen)

Heuberger folgt auf Simone Schmid nach, die bislang als Leiterin der Geschäftsstelle in Möttingen fungierte. Die VHS-Verantwortlichen dankten Simone Schmid für ihren Einsatz zum Wohle der Erwachsenenbildung.



(Bild Gemeinde Möttingen)

*Auch der folgende Artikel stammt von den Rieser Nachrichten vom 21.09.2011:*

### **„Möttingen machts's" jetzt als Verein**

**Gewerbeverband: Bei Gründungsversammlung im Sportheim bereits 21 Mitglieder und Spenden als Startkapital**

Viel getan hatten Möttinger Betriebe und Gemeinde bereits in den vergangenen Jahren für das örtliche Gewerbe. Um in Zukunft dieses Bemühen mit klaren Strukturen zu forcieren und die Arbeit dafür auf mehrere Säulen zu stellen, wurde nun dafür ein eigener Verband gegründet.

Zu dem „historischen Tag" der Gründung eines ersten örtlichen Gewerbeverbandes begrüßte nun Möttingens Bürgermeister Erwin Seiler

Firmeninhaber sowie Vertreter der örtlichen Banken und würdigte deren Interesse genauso wie die des Gemeinderates für die Verwirklichung des Projektes.

Damit könne man für künftige Veranstaltungen klarere Strukturen schaffen, so Seiler. Steuerberater Martin Löfflad trug dann als Protokollführer des Abends gleich die neue Satzung des Vereins vor. Demnach soll der Name „Möttingen machts's" die selbstständigen Unternehmer aus Handel, Industrie, Handwerk, Dienstleistung, den freien Berufen und Verbänden vereinen, die ihren Sitz oder Niederlassung im Gemeindegebiet haben.

Diese sollen danach die Wahrnehmung und Durchsetzung der Interessen des selbstständigen Mittelstandes auf örtlicher Ebene anstreben. Nach kleinen Änderungsvorschlägen zur neuen Satzung füllten 18 anwesende Personen die neuen Beitrittsformulare aus. Drei weitere hatten sich bereits im Vorfeld als neue Mitglieder angemeldet.



(Bild Jim Benninger)

Danach ging es zu den nötigen Wahlen der Vorstandschaft. Nach diesen wird Lisbeth Gruber den Vorsitz übernehmen. Die Gemeinderätin hatte bereits in den vergangenen Jahren die Aktivitäten der Möttinger Unternehmer auf Märkten und Ausstellungen koordiniert. Sie wird nun auch in Zukunft mit einer gut aufgestellten Vorstandschaft die Interessen von Gewerbe, Handel und Handwerk des „interessanten und attraktiven Gewerbebestandes an der B 25" wahrnehmen. Abschließend dankte sie Ewald Kühlinger in Abwesenheit. Der Balgheimer hatte in den vergangenen Jahren viel gute Arbeit für das örtliche Gewerbe geleistet.

### **Erste Spenden überreicht**

Da nach der Verbandsgründung nun erst mal Gebühren für Notar, Vereinseintragung und Genehmigungen anfielen und erste Beiträge noch nicht zur Verfügung ständen, kamen einige Spenden zum Start gerade recht: Es gab 500 Euro von der Gemeinde, 250 Euro von der RVB Ries und 200 Euro von der Sparkasse Nördlingen, beide Banken haben in Möttingen eine Niederlassung.



(Bild Gemeinde Möttingen)

Die ersten Aktivitäten des neuen Verbandes sind mit der Donau-Ries-Ausstellung bereits wieder vorgegeben und eine örtliche Mediengestalterin wird für ihn auch noch ein neues Logo entwerfen.



Das Ferienprogramm 2011, das von den Vereinen, Institutionen und Privatleuten der Gesamtgemeinde Möttingen durchgeführt wurde, war wieder ein voller Erfolg. Die Kinder nutzten eifrig die interessanten und abwechslungsreichen Ferienprogrammangebote.

Die Gemeinde Möttingen bedankt sich sehr herzlich bei den Veranstaltern. Uns ist bewusst, wie viel Zeit und Arbeit vor, während und nach einer Ferienaktion aufgebracht werden muss, damit der Tag für die Kinder, die Eltern und die Betreuer zu einem schönen Ferienerlebnis wird und noch lange in Erinnerung bleibt. Wir hoffen, auch im nächsten Jahr wieder so ein abwechslungsreiches Ferienprogramm anbieten zu können.

Unser herzlicher Dank gilt besonders der Jugendbeauftragten Frau Lisbeth Gruber und ihren Helfern für die gute Organisation des Ferienprogramms.

Einige Ferienprogrammbilder sind schon auf der Startseite unserer Gemeindehomepage ([www.moettingen.de](http://www.moettingen.de)) veröffentlicht. Wenn der Gemeinde alle Bilder vorliegen, werden wir wieder eine kleine Bildergalerie erstellen und veröffentlichen.



# Allgemeines

Für den Inhalt sind die Inserenten selber verantwortlich!

## ➔ Gottesdienstanzeiger der katholischen Kirche in Möttingen:

- **Samstag, 01.10.2011, 18.30 Uhr,**  
*Patrozinium, herzliche Einladung zum Festgottesdienst*
- **Sonntag, 02.10.2011, 10.15 Uhr, Harburg,**  
*Familiengottesdienst zu Erntedank*
- **Mittwoch, 05.10.2011, 19.00 Uhr, Abendlob**
- **Sonntag, 09.10.2011, 10.15 Uhr,**  
*Familiengottesdienst zu Erntedank*
- **Mittwoch, 12.10.2011, 19.00 Uhr, Abendlob**
- **Donnerstag, 13.10.2011, 19.30 Uhr,**  
*Bibelkreis in Appetshofen*
- **Samstag, 15.10.2011, 18.30 Uhr**  
*Vorabendmesse*
- **Mittwoch, 19.10.2011, 19.00 Uhr, Abendlob**
- **Sonntag, 23.10.2011, 9.00 Uhr, hl. Messe**
- **Mittwoch, 26.10.2011, 19.00 Uhr, Abendlob**
- **Donnerstag, 27.10.2011, 19.30 Uhr,**  
*Bibelkreis in Appetshofen*
- **Sonntag, 30.10.2011, 10.15 Uhr, hl. Messe**

## ➔ Verein der Freunde und Förderer der Hermann-Keßler-Schule:

Der Förderverein der Hermann-Keßler-Schule veranstaltet

am Samstag, den 26. November 2011,

wieder einen Adventsmarkt.

Personen, Firmen und Vereine, die daran teilnehmen möchten, können sich ab sofort bei Sabine Stolch, Tel.: 09083/1578, melden.

## ➔ Rieser Naturschutzverein und Schutzgemeinschaft Wemdingen Ried:

Der Rieser Naturschutzverein und die Schutzgemeinschaft Wemdingen Ried führen am

Samstag, den 22. Oktober 2011,  
von 9.00 bis ca. 12.00 Uhr,

im Rahmen der Heide-Allianz Donau-Ries eine Heidepflegeaktion am Kleinen Hühnerberg durch. Hierbei werden aufkommende Sträucher, die eine für den Erhalt der Heide erforderliche Schafbeweidung behindern, zum Teil aus der Fläche entfernt. Die Aktion wird finanziert vom Rieser Naturschutzverein und der Rieser Heidepflegestiftung.

Die beiden Vereine würden sich über eine Unterstützung aus der Bevölkerung freuen. Für eine abschließende Brotzeit ist gesorgt. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Arbeitshandschuhe – soweit vorhanden – bitte mitbringen.

**Treffpunkt: Ortsausgang Kleinsorheim in Richtung Großsorheim; von dort aus kann mit Einweisung weitergefahren werden zum Steinbruch am Kleinen Hühnerberg.**

## ➔ DLRG Mönchsdeggingen:

**Wer hat Lust und Zeit uns beim Schwimmtraining zu unterstützen!**

### **Vorraussetzungen:**

Spaß und Verantwortung beim Umgang mit Kindern.

Dienstag 17:45 – 18:45 Uhr  
Donnerstag 18:00 – 19:00 Uhr

### **Kontakt:**

Sarah Ernst 09083 – 772  
Jochen Regele 09088 – 716  
Martina Mittring 09088 – 682

## ➔ Energieberatung für den Landkreis:

- ✓ **06.10.2011 von 14.00 bis 17.00 Uhr** in Donauwörth im Landratsamt, Pflegstr. 2, Zimmer 137 und 138 im Haus B (0906/74-0).
- ✓ **20.10.2011 von 14.00 bis 17.00 Uhr** in Nördlingen in der Bauinnung Donau-Ries, Kerschensteiner Str. 35 (Tel.: 09081/2597-0)

## ➔ Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten:

### **Neuaufgabe des Bildungsprogramms-Forst**

Wegen des großen Teilnehmerinteresses in den vergangenen Jahren wird das Bildungsprogramm Forst (BiFo) auch im kommenden Winterhalbjahr wieder angeboten.

BiFo richtet sich vor allem an Waldbesitzer, die mehr über ihren Wald und seine Bewirtschaftung erfahren wollen.

Wenn auch im Wald keine Frauenquote existiert, wollen wir nicht versäumen, unser Angebot auch an Waldbesitzerinnen zu richten, die bisher stark unterrepräsentiert waren.

Im Zeitraum vom 23.11.2011 bis 08.02.2012 wird im Rahmen von 9 Abendveranstaltungen jeweils

Mittwoch ab 19.30 Uhr in der Aula des Amtes von den Försterinnen und Förstern des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen Basiswissen zu Wald und Forstwirtschaft vermittelt. Die Veranstaltungsreihe ist für alle Teilnehmer kostenlos. Einem vielfach geäußerten Wunsch der Teilnehmer aus den Vorjahren entsprechend, wird ein Kompendium an Lehrgangsunterlagen ausgehändigt, für das voraussichtlich 40 Euro zur Kostendeckung berechnet werden. Teilnehmer der Vorjahre können das Kompendium ebenfalls über das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten beziehen.

Die Reihe ist in Einzelmodule untergliedert, die es ermöglichen, dass versäumte Einzelveranstaltungen im Folgejahr nachbelegt werden können. Die Anzahl ist auf maximal 60 Teilnehmer beschränkt. Die Berücksichtigung erfolgt in der Reihenfolge der eingegangenen Anmeldungen.

Das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten bittet um Anmeldung unter der Tel. Nr. 09081/2106-0. Das komplette Lehrgangsangebot wird auf Anforderung zugeschickt.

Weitere Informationen zum Bildungsprogramm Forst sowie das Anmeldeformular finden Sie auf der Internetseite des Amtes für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Nördlingen [www.aelf-nd.bayern.de](http://www.aelf-nd.bayern.de).

### **➔ Verbandsschule Mönchsdeggingen:**

In der Schule Mönchsdeggingen sind Stühle und Tische zu verkaufen. Auskunft erteilt Hausmeister Herr Wiedemann, Handy-Nr. 0151/14636062.

### **➔ Kreisjugendring Donau-Ries:**

#### **Der Berg ruft ... aus der Schweiz Skifahren und Snowboarden mit dem KJR Donau-Ries**

Im Oktober denkt man vielleicht noch nicht ans Snowboarden oder Skifahren, aber wer in den Weihnachtsferien bei der schon zur Tradition gewordenen Schneefreizeit des Kreisjugendring Donau-Ries dabei sein will, der sollte jetzt die Ohren spitzen.

Vom 2. bis 6. Januar 2012 können sich 40 junge Leute von 14 bis 18 Jahren in der weißen Pracht so richtig austoben. Wie schon im vergangenen Jahr geht es ins Schweizer Engadin nach Scuol (Skigebiet Motta Naluns).

Insgesamt 80 Pistenkilometer warten dort darauf, von den Jugendlichen bezwungen zu werden. Von der einfachen Carver-Piste bis zum anspruchsvollen Steilhang ist für jedes Fahrkönnen und für jeden Geschmack etwas dabei! Grundkenntnisse im Skifahren oder Snowboarden sollten bei den Teilnehmern allerdings vorhanden sein. Untergebracht ist die Jugendgruppe in einem Selbstversorgerhaus, das Kochen übernehmen alle gemeinsam. Das geplante Programm in den Abendstunden verspricht Spaß und Abwechslung mit Schnee-Volleyball, Schneebar bauen, Nachtwanderung, etc.

Die Teilnehmergebühr beträgt 199 Euro und beinhaltet die Fahrt mit dem Reisebus ins Skigebiet, Transferfahrten vor Ort, Verpflegung und Unterkunft, Versicherungen sowie die Betreuung durch das KJR-Betreuersteam. Nur der Skipass muss noch extra bezahlt werden - je nach Alter zwischen ca. 80 und 130 CHF.

Weitere Informationen und Anmeldeformulare sind beim Kreisjugendring Donau-Ries, Kreuzfeldstraße 12, 86609 Donauwörth, Tel. 0906/21780, Fax: 0906/22247 oder per e-mail: [info@kjr-donau-ries.de](mailto:info@kjr-donau-ries.de) erhältlich. Anmeldeschluss ist der 07. Dezember 2011.

## **Sonstiges, Vereine und Verbände der Ortsteile**

Für den Inhalt sind die Inserenten selber verantwortlich!



## **Möttingen**

### **➔ Freiwillige Feuerwehr Möttingen:**

Übung am Montag, den 17.10.2011.

### **➔ Frauenfrühstück:**

**Herzliche Einladung zum Frauenfrühstück  
am Mittwoch, den 26. Oktober 2011, um 9.00  
Uhr, im evangelischen Gemeindezentrum  
in Möttingen.**

**Thema:** Leben mit leichtem Gepäck  
**Referentin:** Diakonisse Erna Kastler, Nördl.

Alle Frauen sind recht herzlich eingeladen.  
Ansprechpartnerin: Bärbel Grund,  
Tel. 09083/920969. Bitte Gesangbücher mitbringen.

## **➔ Schützenverein St. Georg Möttingen:**

Hallo zusammen,

bei uns in Möttingen findet regelmäßig ein **Schießtraining für unsere Jugend** statt.

Ihr seit 12 Jahre alt und habt Lust das Schießen einfach einmal auszuprobieren. Dann kommt doch bei uns vorbei.

Wir trainieren immer am Montag und Mittwoch  
Anfänger von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
Fortgeschrittene von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr.

Wir freuen uns auf Euch.

Mit freundlichem Schützengruß  
Die Vorstandschaft.

## **Frühschoppen:**

Zu unserem monatlichen Frühschoppen treffen wir uns am Sonntag, 02.10.2011 und am Sonntag, 30.10.2011, um 10.00 Uhr im Schützenheim.

## **➔ Seniorenkreis Möttingen:**

Wir laden Sie herzlich zu unserem Weinfest am **Donnerstag, den 20. Oktober 2011** ein.

**Wo?** Gemeindezentrum Möttingen.

**Wann:** ab 14.00 Uhr.

Auf Ihr Kommen freut sich das Team vom Seniorenkreis.



**Balgheim**

## **➔ Freiwillige Feuerwehr Balgheim:**

### **Unterweisung in UVV**

Dienstag, den 04.10.2011 Gruppe I  
Montag, den 10.10.2011 Gruppe II  
Montag, den 17.10.2011 Gruppe III

## **➔ Frauenkreis Balgheim:**

Unser nächstes Treffen findet am **Dienstag, den 11.10.2011, um 14.00 Uhr**, im Vereinsheim „Zur Alten Schule“ statt. Es ergeht herzliche Einladung an alle Frauen jeden Alters.

## **➔ Dorfgemeinschaft Balgheim:**

### **Kartoffelfest am 16.10.2011**

Am Sonntag, den 16. Oktober 2011, ab 11.00 Uhr, findet im und am Vereinsheim „Zur Alten Schule“ unser alljährliches Kartoffelfest statt. Wie jedes Jahr möchten wir unsere historische Dampfkolonne wieder anschüren und alle zum Kartoffelessen herzlich einladen.

Natürlich sind alle Kindergartenkinder der Gemeinde wie jedes Jahr zum kostenlosen Kartoffelessen eingeladen.

Es ergeht herzliche Einladung an die gesamte Gemeinde.

## **➔ SC Balgheim – Tischtennis:**

### **Tisch-Tennis-Turnier am 02.10.2011 im Vogelbauerhof in Balgheim Spielbeginn 14.00 Uhr**

Mitmachen kann und darf Jeder:

Jung und Alt, Groß und Klein,  
aus Balgheim, Appetshofen,  
Enkingen, Kleinsorheim, Lierheim und  
Möttingen darf er sein.

Bitte meldet Euch bis 30.09.2011 bei Hannelore Wiedemann, Tel. 09083/767 an.

Unsere Gäste werden wir selbstverständlich mit Kaffee und Kuchen bewirten.

Es lädt herzlichst ein der Sportclub Balgheim e.V.

\*\*\*\*\*

Die Tischtennisfreunde treffen sich am **Samstag, 08.10.2011, um 19.00 Uhr**, beim Vereinsheim. Bitte Turnschuhe mitbringen.



**Appetshofen/Lierheim**



## **➔ Feuerwehr Appetshofen/Lierheim:**

Übung/Schulung am

**Montag, den 10.10.2011 um 19.00 Uhr,**

„Fahrzeugkunde/Sicherheitsprüfungen“.

## **➔ Seniorentreff Appetshofen/Lierheim:**

Es wird herzlich eingeladen für

**Sonntag, den 09.10.2011 um 13.30 Uhr**

in den Gemeindesaal.

## **➔ Schützenverein „Glück-Auf“ Appetshofen-Lierheim e.V.:**

**Einladung zur Schlachtparty  
im Schützenheim in Appetshofen**

**Freitag, 07. Oktober 2011, ab 17.00 Uhr.**

Schlachtparty mit Hausverkauf. Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch!

Die Vorstandschaft SV "Glück- Auf".



## **Kleinsorheim**

## **➔ Edelweißschützen Kleinsorheim:**

**Schützenfest**

**100 Jahre „Edelweiß Kleinsorheim“  
06. Juli 2012 bis 09. Juli 2012**

**Patenbitten**

Am Samstag, 01.10.2011, findet das Patenbitten  
der Edelweißschützen Kleinsorheim in Möttingen  
im Feuerwehrhaus statt. Wir treffen uns um 18.30  
Uhr im Kleinsorheimer Weg in Möttingen. Von  
dort aus werden wir uns gemeinsam mit der  
Festkapelle aus Mönchsdeggingen in einem kleinen  
Umzug zum Feuerwehrhaus begeben. Fürs leibliche  
Wohl wird gesorgt.

Mit freundlichem Schützengruß  
Die Vorstandschaft.

## **➔ Kirchengemeinde Kleinsorheim:**

**Pichl & Stapff**

**Musik - unverstärkt und handgemacht  
Konzert mit christlicher Popmusik,  
vier Singstimmen, Klavier und Kontrabass**

Konzert am Samstag, den 8.10.2011, um 19.30 Uhr,  
in Kleinsorheim in der St.-Andreas-Kirche.  
Herzliche Einladung! Eintritt frei, Spenden erbeten.



## **Enkingen**

## **➔ Egerschützen Enkingen e. V.:**

**Kirchweih in Enkingen**

Die Egerschützen Enkingen laden herzlich zur  
**Kirchweih vom 21.10.2011 bis 23.10.2011 ins  
Schützenheim** ein. Am Freitag werden wir wie  
gewohnt mit einer Schlachtparty beginnen. Am  
Samstagabend ist Kirchweihbetrieb und am  
Sonntag gibt es wieder einen reichhaltigen  
Mittagstisch. Am Sonntagabend werden wir dann  
die Kirchweih ausklingen lassen. Die Egerschützen  
freuen sich auf Ihr Kommen!

## **Anzeigen**

Für den Inhalt des Anzeigenteils sind die Inserenten verantwortlich!

**Suche frostsicheren Unterstellplatz  
für eine Palme, Höhe: 3,50 m  
Handy: 0151/15419539**

**Ackerhumus  
ca. 1000 m<sup>3</sup> abzugeben  
Tel. 0171/9915837**

**Wohnung in Möttingen  
ab 01.11.2011 zu vermieten**

5 Zimmer, Küche, Bad, 113 m<sup>2</sup> Wohnfläche,  
Baujahr 94, Terrasse, Keller, Garage  
Telefonnummer 09083/281

Wie jedes Jahr gibt's  
ab 22.10.2011

**Allerheiligen-Gestecke  
und ab 19.11.2011**

**Adventskränze, -gestecke, -deko**

Bei: Sonja Endreß, geb. Strasser, Dorfstr. 5,  
Balgheim, Tel.: 09083/406

**Neu – Neu – Neu – Neu – Neu – Neu – Neu – Neu –**  
**Strickkurse in Möttingen**

**Für Einsteiger – das erste Paar Socken**  
vom 10.10. – 31.10.2011

**Uhrzeit:** 19.00 – 21.00 Uhr

**Ort:** Tennisheim in Möttingen

Anmeldung bei:

Marina Link oder Helga Holzinger-Hilt  
Tel.: 09083/1244 Tel.: 09092/422

Auf Ihr Kommen freuen sich  
Marina Link und Helga Holzinger-Hilt

**Kleines renovierungsbedürftiges  
Wohnhaus**

mit angebauten Stadel in Möttingen,  
Egerweg 23, zu verkaufen.  
Tel.: 07171/65609

**Suche Putzfrau**

2 bis 3 Stunden abends,  
freitags oder samstags,  
Tel. 0152/06481122.



... viel Raum  
zum Wohnen,  
Leben und  
Arbeiten

*Die familienfreundliche Gemeinde mit großer  
Auswahl an Wohnbauflächen und  
Freizeitangeboten!*

**Stellenausschreibung**

Die Gemeinde Möttingen sucht ab  
**01.09.2012**  
für die gemeindlichen Kindergärten  
Möttingen und Appetshofen wieder zwei

**Erzieherpraktikanten/Innen**

Bitte bewerben Sie sich bei der  
Gemeinde Möttingen, Pfarrgasse 6, 86753 Möttingen  
Telefon: 09083/9610-13, Fax: 09083/9610-15  
e-mail: [gemeinde@moettingen.de](mailto:gemeinde@moettingen.de)



**Allianz**

**Manfred Lanzenstiel**

Generalvertretung der  
Allianz Beratungs- u. Vertriebs-AG  
Romantische Str. 22, 86753 Möttingen

**Allianz Private Krankenversicherungs-AG**

- Ob im ambulanten Bereich, oder
  - für einen stationären Krankenhausaufenthalt, bzw.
  - für Ihren Zahnschutz, der Sie strahlend lächeln lässt, sowie
  - die finanzielle Sicherheit für den Pflegefall,
- sind wir, die Generalvertretung Manfred Lanzenstiel, Ihr richtiger und kompetenter Ansprechpartner!

**Ich berate Sie gerne. Rufen Sie einfach an!**  
Tel.: 0 90 83 / 9 00 01, Fax: 0 90 83 / 9 00 02  
E-mail: [agentur.lanzenstiel@allianz.de](mailto:agentur.lanzenstiel@allianz.de)

**Azubi sucht kleine Wohnung**

in Möttingen und Umgebung!  
Tel.: 0160/2488355

**Großer Hausflohmarkt**

am 22./23. Oktober von 9.00 - 15.00 Uhr  
in 86738 Deiningen - Schulstraße 11  
Tel: 0174/6195794

**Viel Neuware bzw. neuwertig:** große Auswahl an Weihnachts- und Osterdeko, Geschirr, Vorhänge, moderne Möbel, Büro- und Schulmaterialien, Bücher, Spielwaren, Taschen, Übertöpfe, Vasen, Bilderrahmen, u.v.m.,

- Wohnwand Buche (B 232, H 215, T 57) mit Vitrine 2-türig, 1 Hochschrank, 3 Unterschubladen + passender Sekretär (B 75, H 120, T 38)
- Zwei Schlafzimmerschränke Buche: 5-türig, Spiegel und 9 Schubladen (B 250, H 242, T 62); 10-türig (B 438)
- Hochwertige Eckbank Buche (184x144) + 3 Stühle + Tisch, Stoff pastell-blau-beige, mit Fernbedienung zum Verstellen der Rückenlehne
- Badmöbel MARLIN, hochglanz Elfenbein, 3 Hochschranke (B 35, H 183, T 35), 2 Schränkchen, 1 Waschbeckenunterschrank